



Bozen/ Bolzano, 19.07.2018

Bearbeitet von / redatto da:
Andreas Agreiter
Tel. 0471 41 51 68
andreas.agreiter@provinz.bz.it

Dekret für die Fuchsregulierung zur Vermeidung von Schäden an Nutztieren

Jahr 2018 - Dekret Nr. 13848/2018

An alle Jagdreviere kraft Gesetzes
An alle Eigenjagdreviere
An die hauptberuflichen Jagdaufseher
An die Dienststellen für Jagd- und Fischereiaufsicht

z.Ktn.:
LR Arnold Schuler
Abteilungsdirektor Mario Broll
Südtiroler Bauernbund
Südtiroler Jagdverband

Aufgrund der verzeichneten Schäden an Hausgeflügel hat der zuständige Landesrat mit Dekret einen vorgezogenen Abschuss von Füchsen im Umfeld von geflügelhaltenden Betrieben verfügt, um damit weiteren Schäden vorzubeugen.

Es gelten für die Fuchsregulierung folgende Regelungen:

- Füchse dürfen vom 19. Juli bis 15. September 2018 in allen Revieren kraft Gesetzes und Eigenjagden im Umkreis von 400 m um Geflügelhaltungen von Inhabern eines Jagderlaubnisscheines und den zuständigen Jagdschutzorganen mit gültigem Jagdgewehrschein erlegt werden.
- Füchse dürfen vom 1. Dezember 2018 bis 31. Jänner 2019 im Umkreis von

Decreto per la regolazione della volpe per limitare danni agli animali allevati

Anno 2018 - Decreto Nr. 13848/2018

A tutte le riserve di caccia di diritto
A tutte le riserve di caccia private
Al personale di vigilanza venatoria
Ai posti di custodia ittico-venatoria

p.c.:
Assessore Arnold Schuler
Direttore di ripartizione Mario Broll
Südtiroler Bauernbund
Associazione Cacciatori Alto Adige

A causa dei danni registrati a carico del pollame domestico, l'Assessore competente ha emanato un decreto di abbattimento delle volpi nelle vicinanze degli allevamenti per prevenire ulteriori danni.

Per il prelievo delle volpi valgono le seguenti regole:

- Le volpi possono essere abbattute dal 19 luglio fino al 15 settembre 2018 in tutte le riserve di caccia di diritto e riserve private di caccia nel raggio di 400 m dagli allevamenti avicoli dai titolari di permesso di caccia annuali e d'ospite e guardie venatorie con licenza di porto di fucile per uso caccia.
- Le volpi possono essere abbattute dal 1° dicembre 2018 al 31 gennaio 2019,





400 m um jene Geflügelhaltungen, in welchen in diesem Zeitraum Risse von Nutztieren durch Füchse nachgewiesen und von Jagdschutzorganen schriftlich bestätigt wurden, auch mit Verwendung von Scheinwerfer in der Nacht erlegt werden, jedoch ausschließlich durch hauptberufliche Jagdaufseher.

- Von Regulierungsabschüssen ausgenommen sind Jagdverbotszonen.
- Erlaubt ist die Erlegung der Füchse in derselben Tageszeit und mit denselben Jagdmitteln und Modalitäten, welche in der gesetzlichen Jagdzeit des Fuchses vorgesehen sind.
- In jedem Revier ist eine verantwortliche Person zu ernennen. Diesem Koordinator müssen die Jagdgänge gemeldet und die erlegten Füchse vorgezeigt werden.
- Krankheitsverdächtige Füchse sind zur Untersuchung ins Tierseucheninstitut zu geben, darüber hinaus sind je nach Reviergröße mindestens ein bis zwei Füchse pro Revier beim Tierseucheninstitut abzugeben.
- Abschüsse sind vom Erleger umgehend in den Kontrollkalender einzutragen. Die erlegten Individuen müssen mit Angabe von Erleger, Ort, Datum und Uhrzeit in Listen eingetragen und kartografisch festgehalten werden (oder Angabe der Koordinaten). Die Reviere sind verpflichtet, diese Dokumentation innerhalb 10. Februar 2019 dem Amt für Jagd und Fischerei zu übermitteln.

nel raggio di 400 metri dagli allevamenti di pollami, nei quali in questo periodo si siano verificate ed attestate predazioni da parte di volpe confermate e certificate dalla competente autorità venatoria, anche in notturna con l'ausilio del faro solo da personale di vigilanza venatoria professionale.

- Sono escluse dalle zone di regolazione della volpe le aree soggette a divieto di caccia.
- Il prelievo di volpi è permesso nelle stesse fasce giornaliere e con gli stessi mezzi e modalità previste dalla normativa venatoria.
- Per ogni riserva deve venir nominato un supervisore responsabile. Questi dovrà registrare ciascuna uscita di caccia e ciascun abbattimento.
- Le volpi sospette di essere affette da patologie devono essere consegnate all'Istituto Zooprofilattico – In ogni caso, una o due volpi, in relazione all'estensione della riserva di caccia di diritto, devono essere inoltrate all'Istituto zooprofilattico.
- Gli abbattimenti devono essere inseriti immediatamente nei calendari di controllo. Gli individui abbattuti devono essere registrati cartograficamente indicando nelle rispettive liste, l'esecutore dell'abbattimento, il luogo, la data e l'ora. Le riserve devono inoltrare tale documentazione all'Ufficio caccia e pesca entro il 10 febbraio 2019.

Geschäftsführender Amtsdirektor / Direttore d'ufficio reggente

Luigi Spagnolli

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)